



Bozen/ Bolzano, 16.03.2022

Bearbeitet von / redatto da:
Felice Sansonetti - Mattia Lösche
Tel. 0471 418175-60 - 0471 418177-60
felice.sansonetti@provincia.bz.it
mattia.loesche@provincia.bz.it

All'
Azienda sanitaria dell'Alto Adige
Servizio aziendale di igiene alimenti e della
nutrizione (S.I.A.N.)
PEC: sian@pec.sabes.it

Provincia autonoma di Bolzano
Laboratorio Analisi alimenti e sicurezza dei
prodotti
EMAIL: labalimenti@provincia.bz.it

Zur Kenntnis: Ministero della Salute
Per conoscenza: Direzione Generale per l'Igiene e la Sicurezza degli
Alimenti e la Nutrizione - Ufficio 6
PEC: dgsan@postacert.sanita.it

Istituto Superiore di Sanità
Dipartimento sanità pubblica veterinaria e sicurezza
alimentare
PEC: sanv@pec.iss.it

Provincia autonoma di Bolzano
Servizio veterinario provinciale
EMAIL: vet@provincia.bz.it

Provincia autonoma di Bolzano
Ufficio Frutti-viticultura
EMAIL: frutti-viticultura@provincia.bz.it

Provincia autonoma di Bolzano
Laboratorio Analisi alimenti e sicurezza dei prodotti
EMAIL: labalimenti@provincia.bz.it

Provincia autonoma di Bolzano
Laboratorio Analisi aria e radioprotezione
EMAIL: labariarad@provincia.bz.it

Provincia autonoma di Bolzano
Laboratorio biologico
EMAIL: labbio@provincia.bz.it

Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie
SCT6 Bolzano
PEC: sezionebolzano.izsvenezie@legalmail.it

Comando Carabinieri per la Salute
N.A.S. di Trento
PEC: stn34356@pec.carabinieri.it

ICQRF San Michele
PEC: icqrf.sanmichele@pec.politicheagricole.gov.it

Azienda sanitaria dell'Alto Adige
Direttore generale
Dott. Florian Zerzer
PEC: dg@pec.sabes.it



Azienda sanitaria dell'Alto Adige
Direttore Sanitario f.f.
Dott. Josef Widmann
PEC: ds@pec.sabes.it

Azienda sanitaria dell'Alto Adige
Direttrice Tecnico Assistenziale
Dott.ssa Marianne Siller
PEC: dg@pec.sabes.it

Direttrice di Ripartizione
Laura Schrott
sede

Nationaler Plan 2020-2021 zum MONITORING (Lebensmittel) der Kontaminanten landwirtschaftlichen Ursprungs und der natürlichen Pflanzentoxine, welche NICHT Gegenstand der Verordnung (EG) Nr. 1881/2006 sind Landesplan 2020-2021 der Autonomen Provinz Bozen - Verlängerung 2022

0. Vorwort

Mit Schreiben 42600 - 24/11/2021 hat das Amt 6 der Generaldirektion für Lebensmittelhygiene, Lebensmittelsicherheit und Ernährung (D.G.I.S.A.N.) des Gesundheitsministeriums (in Folge: „Schreiben 42600 - 24/11/2021“) den zuständigen Gesundheitsressorts der Regionen und Autonomen Provinzen sowie weiteren zuständigen Behörden das Dokument mit Betreff: Verlängerung und Aktualisierung für das Jahr 2022 des „Nationalen Plans 2020-2021 zum Monitoring (Lebensmittel) der Kontaminanten landwirtschaftlichen Ursprungs und der natürlichen Pflanzentoxine, welche nicht Gegenstand der Verordnung (EG) Nr. 1881/2006 sind, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen Jahre 2020-2021“ übermittelt

Das vorliegende Dokument ersetzt somit den Plan der Autonomen Provinz Bozen 2020-2021, Prot. 0279933 vom 30. April 2020.

Die eingeführten Änderungen sind im vorliegenden Dokument mit dem Vermerk „REV 01“ gekennzeichnet. Das Schreiben 42600-24/11/2021 liegt bei und sollte aufmerksam gelesen werden.

Piano nazionale 2020-2021 riguardante il MONITORAGGIO (alimenti) per i contaminanti agricoli e le tossine vegetali naturali NON incluse nel regolamento (CE) 1881/2006

Piano provinciale 2020-2021 - proroga 2022

0. Premessa

Con nota 42600 - 24/11/2021 l'Ufficio 6 della Direzione Generale per l'Igiene e la Sicurezza degli Alimenti e la Nutrizione (D.G.I.S.A.N.) del Ministero della Salute (di seguito: nota 42600 - 24/11/2021) ha inviato ai competenti Assessorati alle Regioni e delle Province autonome ed altre autorità competenti, il documento recante oggetto: Proroga e aggiornamento, per il 2022, del “Piano Nazionale di monitoraggio (alimenti) per i contaminanti agricoli e le tossine vegetali naturali non inclusi nel regolamento (CE) 1881/2006 e s.m. Anni 2020-2021”.

Il presente documento sostituisce il Piano della Provincia autonoma di Bolzano 2020 - 2021, prot. 0279933 del 30 aprile 2020.

In particolare, le modifiche dovute alla nota 42600 - 24/11/2021 allegata al presente Piano alla cui attenta lettura si rimanda, sono precedute dalla dicitura “REV 01”.



1. Einleitung

Mit der Anmerkung Nr. 0008198-P-06/03/2020 hat das Amt 6 der Generaldirektion für Lebensmittelhygiene, Lebensmittelsicherheit und Ernährung (D.G.I.S.A.N.) des Gesundheitsministeriums den zuständigen Assessoraten der Regionen und Autonomen Provinzen und weiteren Behörden den anfangs erwähnten Nationalen Plan zugeschickt.

Der Nationale Plan ist vom "Coordinamento Interregionale - Area Prevenzione e Sanità pubblica della Commissione Salute" verabschiedet worden, und wird daher in der Provinz Bozen zusammen mit vorliegendem Dokument angewandt.

Der Nationale Plan 2020-2021, bestehend aus mehreren Kapiteln, legt die Zuständigkeiten und Ziele der Beteiligten fest, bestimmt die Kontaminanten und pflanzlichen Gifte, die in der Verordnung (EG) 1881/2006 **NICHT aufgelistet** sind. Des Weiteren werden die Lebensmittel-Matrices, die einer Probe unterzogen werden, festgelegt und den Regionen und Autonomen Provinzen Schwerpunkte übermittelt, die bei der Einführung des lokalen Planes beachtet werden müssen.

REV 01 - Mit dem Schreiben 42600-24/11/2021 wird der Nationale Plan, der für den Zweijahreszeitraum 2020-2021 festgelegt wurde, bis 2022 verlängert (in Folge: Nationaler Plan 2022), um eine größere Anzahl von Stichproben für die Erhebung zusätzlicher Daten über dieselben Lebensmittel zu erhalten.

2. Zielsetzung und entsprechende Regelungen

Der Plan sieht die Entnahme von Lebensmitteln zwecks Analyse auf Kontaminanten und Gifte vor, für die Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit (EFSA) Gutachten zur Risikobewertung erstellt hat und die derzeit Gegenstand von Untersuchungen der Europäischen Kommission sind.

Einige Ziele des nationalen Planes:

- Bewertung der Expositionsrisiken der Bevölkerung sowie Ausweitung der Informationen der Europäischen Union anhand zufällig gezogener Proben von

1. Introduzione

Con nota n. 0008198-P-06/03/2020 l'Ufficio 6 della Direzione Generale per l'Igiene e la Sicurezza degli Alimenti e la Nutrizione (D.G.I.S.A.N.) del Ministero della Salute ha inviato, ai competenti Assessorati delle Regioni e delle Province autonome ed altre autorità competenti, il Piano nazionale meglio specificato in oggetto.

Il Piano nazionale è stato approvato dal "Coordinamento Interregionale - Area Prevenzione e Sanità pubblica della Commissione Salute", e pertanto si applica in Provincia di Bolzano assieme al presente documento.

Il Piano nazionale 2020-2021, articolato in diversi capitoli, definisce ruoli ed obiettivi per i diversi soggetti coinvolti, individua i contaminanti e le tossine vegetali **NON incluse** nel regolamento (CE) 1881/2006, le matrici oggetto di campionamento e le informazioni minime che ogni Regione e Provincia autonoma deve includere nel piano di monitoraggio da implementare sul territorio.

REV 01 - Con la nota 42600 - 24/11/2021 il Piano nazionale, definito per il biennio 2020 - 2021, è prorogato al 2022 (di seguito: Piano nazionale 2022) al fine di avere un numero significativo di campioni che consentono di raccogliere ulteriori dati sugli stessi alimenti.

2. Obiettivi e normativa di riferimento

Il Piano di monitoraggio prevede il campionamento di alimenti per la ricerca di contaminanti e tossine per le quali l'EFSA (Autorità europea per la sicurezza alimentare) ha definito pareri sui rischi per i consumatori e che sono in discussione, per la gestione dei rischi presso la Commissione europea.

Alcuni degli obiettivi del Piano nazionale sono:

- valutare i rischi di esposizione della popolazione nonché di assolvere i debiti informativi nei confronti dell'Unione



Lebensmitteln, zu denen der Konsument Zugang hat;

- Übermittlung von Hinweisen zu den Probenentnahmen mit Schwerpunkt auf bestimmte Substanzen und Lebensmittel, die letztthin auf mögliche Risiken hinwiesen;
- Anwendung des Informatiksystems RACE (Rapid Assessment of Contaminant Exposure) innerhalb von zwei Jahren. Dieses System ist vonseiten der EFSA zur Verfügung gestellt worden, um den zuständigen Behörden, falls erforderlich mit Unterstützung des Obersten Institutes für Sanität (Istituto Superiore di Sanità I.S.S.), eine rasche Risikobewertung zu ermöglichen [zur Vertiefung: Kapitel 7 des Nationalen Planes 2022];
- REV 01 - um die Erfassung (im RaDISAN-System, MON-Projekt) und Übermittlung von Daten an die EFSA mit Hilfe der von der EFSA zur Verfügung gestellten spezifischen IT-Tools zu ermöglichen.

Die Basisregelung für Kontaminanten ist durch die Verordnung (EG) 315/1993 gegeben, die für den Lebensmittelbereich gemeinschaftliche Verfahren vorsieht. Dort werden das Konzept "Kontaminant", die Pflicht zur Inverkehrbringung sicherer Lebensmittel und die Notwendigkeit, die Menge eines Kontaminanten durch gute landwirtschaftliche Praxis so gering wie möglich zu halten, eingeführt. Paragraph 1 des Artikels 2 besagter Verordnung sieht ausdrücklich vor, dass *"kein Lebensmittel in den Verkehr gebracht werden darf, das einen Kontaminanten in einer gesundheitlich und insbesondere toxikologisch nicht vertretbaren Menge enthält"*.

Schließlich sieht auch die Verordnung (EG) 178/2002 vor, Daten zum Vorhandensein von nicht erwünschten Substanzen zu erheben; das Erheben, Sammeln und Analysieren der wissenschaftlichen Daten obliegt der Behörde EFSA [Artikel 23, Buchstabe e) und Artikel 33 der Verordnung].

Artikel 9 der Verordnung (EG) 1881/2006 enthält Anweisungen zum Monitoring auf Kontaminanten und zur Pflicht, die Ergebnisse der Europäischen Kommission und EFSA zu übermitteln.

Europea, attraverso il prelievo casuale di alimenti disponibili al consumatore;

- fornire indicazioni di campionamento focalizzato su specifiche sostanze e su specifici alimenti che hanno mostrato, negli scorsi anni, livelli tali da evidenziare potenziali rischi;
- rendere operativo in due anni il sistema informatico RACE (*Rapid Assessment of Contaminant Exposure*) reso disponibile dall'EFSA per consentire alle Autorità competenti di effettuare una rapida valutazione dei rischi, con il supporto, se del caso, dell'Istituto Superiore di Sanità (I.S.S.) - [per approfondimenti: Capitolo 7 del Piano nazionale 2022];
- REV 01 - consentire la raccolta (nel sistema RaDISAN, progetto MON) e la trasmissione dei dati all'EFSA attraverso gli specifici strumenti informatici messi a disposizione dalla medesima Autorità.

La normativa base per i contaminanti è rappresentata dal regolamento (CEE) 315/1993 che stabilisce procedure comunitarie nei prodotti alimentari. Esso introduce il concetto di contaminante, l'obbligo di immissione sul mercato di prodotti sicuri e la necessità di mantenere i contaminanti ai livelli più bassi raggiungibili con le buone pratiche. Il paragrafo 1 dell'art. 2 del suddetto regolamento prevede espressamente che *"un prodotto alimentare non può essere commercializzato se contiene contaminanti in quantitativi inaccettabili sotto l'aspetto della salute pubblica e in particolare sul piano tossicologico"*.

Il regolamento (CE) 178/2002, poi, prevede espressamente la raccolta di dati sulla presenza di sostanze indesiderabili; la ricerca, la raccolta, l'analisi e la sintesi dei dati scientifici è affidata all'EFSA [art. 23, lettera e) e art. 33 del regolamento].

Infine, l'art. 9 del regolamento (CE) 1881/2006 reca disposizioni sul monitoraggio dei contaminanti e sull'obbligo di comunicare i risultati alla Commissione e ad EFSA.



Genauerer unter: Kapitel 1 und 3 des Nationalen Planes.

3. Umsetzung des Nationalen Planes auf Landesebene

Hinsichtlich Umsetzung des nationalen amtlichen Kontrollplans zur ÜBERPRÜFUNG (zum Monitoring) der landwirtschaftlichen Kontaminanten und pflanzlichen Gifte, die in der Verordnung (EG) 1881/2006 NICHT angeführt sind, wird vorliegender Plan zum dementsprechenden MONITORING auf Landesebene erstellt.

Der Nationale Plan und der Landesplan haben eine zweijährige Gültigkeit und beziehen sich auf die Jahre 2020-2021.

REV 01 - Mit dem Schreiben 42600-24/11/2021 wird die Gültigkeit des Nationalen Plans und des Landesplans bis 2022 verlängert.

Vorliegender Landesplan wurde nach Konsultation mittels elektronischer Post mit dem Departement für Gesundheitsvorsorge, dem Betrieblichen Dienst für Hygiene der Lebensmittel und der Ernährung (S.I.A.N.) des Südtiroler Sanitätsbetriebes, sowie dem Labor für Lebensmittelanalysen und Produktsicherheit der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz vereinbart.

4. Aufteilung der Zuständigkeiten

Das MONITORING für Lebensmittel über landwirtschaftliche Kontaminanten und pflanzliche Gifte, die in der Verordnung (EG) 1881/2006 NICHT angeführt sind, wird dem Betrieblichen Dienst für Hygiene der Lebensmittel und der Ernährung (S.I.A.N.) des Südtiroler Sanitätsbetriebes übertragen, dessen Personal unter besonderer Beachtung von Kapitel 6.3 des gesamtstaatlichen Planes vorgehen muss.

Die Analysen werden vom Labor für Lebensmittelanalysen der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz durchgeführt (in der Folge: Labor). [Es handelt sich um ein im Sinne des Artikels 37 der Verordnung (EU) 2017/625 bestimmtes Labor, um die Vorgaben laut Artikel 5, Paragraph 1, Buchstabe d) derselben Verordnung zu garantieren].

Per approfondimenti sulla normativa di riferimento, si vedano i Capitoli 1 e 3 del Piano nazionale.

3. Attuazione provinciale del Piano nazionale

In attuazione del Piano nazionale riguardante il MONITORAGGIO (alimenti) per i contaminanti agricoli e le tossine vegetali naturali NON incluse nel regolamento (CE) 1881/2006, si predispone il presente Piano provinciale di MONITORAGGIO (alimenti) per i contaminanti agricoli e le tossine vegetali naturali NON incluse nel regolamento (CE) 1881/2006.

Il Piano nazionale ed il Piano provinciale hanno valenza biennale e si riferiscono agli anni 2020-2021.

REV 01 - Con la nota 42600 - 24/11/2021 la valenza del Piano nazionale ed il Piano provinciale viene prorogata per il 2022.

Il testo del presente Piano provinciale è stato condiviso a mezzo posta elettronica con il Dipartimento di Prevenzione, con il Servizio aziendale di igiene alimenti e della nutrizione (S.I.A.N.) dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, nonché con il Laboratorio analisi alimenti e la sicurezza dei prodotti dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima.

4. Ripartizione delle competenze

Le attività di MONITORAGGIO (alimenti) per i contaminanti agricoli e le tossine vegetali naturali NON incluse nel regolamento (CE) 1881/2006, vengono demandate al Servizio aziendale di igiene alimenti e della nutrizione (S.I.A.N.), il cui personale incaricato dovrà applicare quanto definito nel Piano nazionale, con particolare riferimento a quanto previsto dal Capitolo 6.3.

Le analisi saranno effettuate dal Laboratorio analisi alimenti e sicurezza dei prodotti dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima (di seguito: Laboratorio). [Si tratta di Laboratorio designato ai sensi dell'articolo 37 del regolamento (UE) 2017/625, allo scopo di assicurare quanto previsto dall'art. 5, paragrafo 1, lettera d) del medesimo regolamento].



Referent des Labors:
Luca D'Ambrosio
Tel. 0471417120
EMAIL: labalimenti@provincia.bz.it
PEC: food@pec.prov.bz.it

Das Labor kann sich bei Bedarf an andere Labore wenden, die zur Durchführung der betroffenen Analysen berechtigt sind.

REV 01 - 5. Probenahmen

Der Nationale Plan 2022 legt den Probenahmezeitraum für das Jahr 2022 fest. Jede zuständige Behörde muss dem Büro 6 der Generaldirektion für Lebensmittelhygiene, Lebensmittelsicherheit und Ernährung **innerhalb des ersten Halbjahr 2022** die Planung der spezifischen Aktivitäten übermitteln und dabei die mit der Durchführung der Analysen beauftragten Labore sowie den Landesreferenten für das RACE-System benennen.

Für das Jahr 2022 führt jede Region/autonome Provinz Untersuchungen zu mindestens der Hälfte der Kontaminanten landwirtschaftlichen Ursprungs und mindestens der Hälfte der Pflanzentoxine in derselben Anzahl durch, die in ANHANG A-1 des Schreibens 42600-24/11/2021 angeführt ist.

Für den Dreijahreszeitraum 2020-2022 weist der Nationale Plan 2022 der Provinz Bozen Proben für folgende Programme zu:

- Metaboliten des Deoxynivalenol (Kapitel 6.2.4. des Nationalen Planes 2022);
- Toxine von *Alternaria* spp. (Kapitel 6.2.5. des Nationalen Planes 2022);
- Ergot-Alkaloide (Kapitel 6.2.6. des Nationalen Planes 2022);
- Pyrrolizidinalkaloide (Kapitel 6.2.7 des Nationalen Planes 2022);
- Opiumalkaloide (Kapitel 6.2.9 des Nationalen Plans 2022);
- Nitrate (Kapitel 6.2.10. des Nationalen Planes 2022).
- eventuell weitere Kontaminanten landwirtschaftlichen Ursprungs und natürlichen Pflanzentoxine (Kapitel 6.2.12 des Nationalen Plans 2022).

Die Entnahmen müssen gemäß Verordnung (EG) 401/2006 zur Festlegung der Probenahmeverfahren und Analysemethoden

Il referente del Laboratorio è:
Luca D'Ambrosio, Tel. 0471 417120
EMAIL: labalimenti@provincia.bz.it
PEC: food@pec.prov.bz.it

Il Laboratorio può avvalersi, ove necessario, di altri laboratori designati all'effettuazione delle analisi di cui sopra.

REV 01 - 5. Campionamenti

Il Piano nazionale 2022 prevede che il periodo di campionamento sia riferito all'anno 2022 e che ogni Autorità competente trasmetta **entro il primo semestre 2022** la programmazione delle specifiche attività all'ufficio 6 della Direzione generale per l'igiene e la sicurezza degli alimenti e la nutrizione, indicando i laboratori incaricati per l'esecuzione dell'analisi e il referente del sistema RACE.

Per l'anno 2022 ciascuna regione/provincia autonoma procederà alla ricerca di almeno la metà dei contaminanti agricoli e di almeno la metà delle tossine vegetali presenti per lo stesso numero di campioni come indicato nell'ALLEGATO A-1 alla nota 42600 - 24/11/2021, per un numero di campioni pari a quello riportato nel medesimo allegato per ciascun contaminante agricolo e tossina vegetale.

Per il triennio 2020 - 2022 il Piano nazionale 2022 assegna alla Provincia di Bolzano campionamenti relativamente ai seguenti programmi:

- metaboliti del deossinivalenolo (capitolo 6.2.4. del Piano nazionale 2022);
- tossine di *Alternaria* spp. (capitolo 6.2.5. del Piano nazionale 2022);
- alcaloidi dell'ergot (capitolo 6.2.6. del Piano nazionale 2022);
- alcaloidi pirrolizidinici (capitolo 6.2.7 del Piano nazionale 2022);
- alcaloidi dell'oppio (capitolo 6.2.9 del Piano nazionale 2022);
- nitrati (capitolo 6.2.10. del Piano nazionale 2022);
- eventuali altri contaminanti agricoli e tossine vegetali naturali (capitolo 6.2.12 del Piano nazionale 2022).

Ad esclusione del programma "nitrati", i campionamenti devono essere effettuati conformemente alle norme di cui al regolamento



für die amtliche Kontrolle des Mykotoxingehalts von Lebensmitteln erfolgen.

Die Entnahmen zur Untersuchung auf "Nitrat" müssen gemäß Verordnung (EG) 1882/2006 zur Festlegung der Probenahmeverfahren und Analysemethoden für die amtliche Kontrolle des Nitratgehalts von bestimmten Lebensmitteln erfolgen.

Nachdem es sich um ein Monitoring zur Gewinnung von Daten handelt, kann jede zu untersuchende Probe nur aus einem einzelnen Anteil ("aliquota") bestehen, welcher gleichsam die „Sammelprobe“ gemäß Punkt A.2.4 des Anhanges I zur Verordnung EG 401/2006 und Punkt A.2.4 des Anhanges zur Verordnung 1882/2006 darstellt.

REV 01 - 5.1 Anzahl der Proben, die einer Analyse unterzogen werden

Im Dreijahreszeitraum 2020-2022 ist für die Provinz Bozen die Entnahme von 32 Proben vorgesehen. Die jährliche Aufteilung ist in der "SCHEMA CAMPIONAMENTI" (in italienischer Sprache abgefasst) auf Seite 12 des vorliegenden Landesplanes angeführt.

Die Proben wurden so über den Dreijahreszeitraum 2020-2022 verteilt, dass die Kriterien des Kapitels 5 eingehalten werden. Für den Zweijahreszeitraum 2020-2021 sind 11 Proben pro Jahr vorgesehen, die im ersten Jahr **alle** der Provinz Bozen zugewiesenen Kontaminanten-/Toxinprogramme abdecken (der Nationale Plan schreibt „mindestens die Hälfte“ vor) und im zweiten Jahr **4 von 5 Programmen**.

Im Nationalen Plan 2022 werden der Provinz Bozen für den Dreijahreszeitraum 2020-2022 insgesamt 29 Proben zugewiesen. Da im Zeitraum 2020-2021 22 Proben entnommen wurden, wurden die 7 fehlenden Proben für das Jahr 2022 eingeplant und 3 zusätzliche Proben für den Nachweis von Opiumalkaloiden vorgesehen, da in der Provinz Bozen verschiedene Lebensmittel, die Mohnsamen (*Papaver spp.*) enthalten, hergestellt und konsumiert werden.

Die jährliche Aufteilung auf die verschiedenen Dienststellen des Betrieblichen Dienstes für

(CE) 401/2006, relativo ai metodi di campionamento e di analisi per il controllo ufficiale dei tenori di micotossine nei prodotti alimentari.

I campionamenti del programma "nitrati", devono essere effettuati conformemente alle norme di cui al regolamento (CE) 1882/2006, che stabilisce metodi di campionamento ed analisi per il controllo ufficiale del tenore di nitrati in alcuni prodotti alimentari.

Trattandosi di "monitoraggi", ciascun campione può essere costituito dalla sola "aliquota" destinata all'analisi, che coincide con il "campione globale" di cui al punto A.2.4 dell'Allegato I del regolamento (CE) 401/2006 e di cui al punto A.2.4 dell'Allegato del regolamento (CE) 1882/2006.

REV 01 - 5.1 Numero dei campioni da sottoporre ad analisi

Il numero dei campioni previsto per la Provincia di Bolzano nel triennio 2020 - 2022 è pari ad un totale di 32 campioni; la suddivisione annuale è riportata nella SCHEMA CAMPIONAMENTI a pag. 12 (in sola lingua italiana) del presente Piano provinciale

I campioni sono stati distribuiti nel triennio 2020 - 2022 in modo tale da rispettare i criteri di cui al Capitolo 5.; in concreto, nel biennio 2020 - 2021 sono previsti 11 campioni all'anno, che coprono il primo anno **tutti** i programmi contaminanti/tossine assegnati alla Provincia di Bolzano (il Piano nazionale richiede "almeno la metà") e **4 programmi su 5** il secondo anno.

Nel Piano nazionale 2022 sono assegnati alla Provincia di Bolzano 29 campioni totali nel triennio 2020 - 2022. Dato che nel biennio 2020 - 2021 sono stati prelevati 22 campioni, nel 2022 sono stati programmati i 7 campioni mancanti cui vengono aggiunti 3 campioni ulteriori per la ricerca degli alcaloidi dell'oppio poiché in Provincia di Bolzano sono prodotti e consumati diversi alimenti contenenti semi di papavero (*Papaver spp.*).

La suddivisione annuale fra le diverse sedi operative del Servizio aziendale di igiene



Hygiene der Lebensmittel und der Ernährung (S.I.A.N.) wird in dem von der zuständigen Behörde erstellten jährlichen amtlichen Kontrollplan und in der entsprechenden Excel-Tabelle festgelegt.

6. Laboranalyse

Zur Einsicht der Liste über die Labore und deren Validierungs-/Akkreditierungsstatus der Untersuchungsmethoden wird auf Kapitel 6.4 und Anhang 2 des Nationalen Planes 2022 verwiesen.

Zwecks Monitorings müssen die Analysemethoden zumindest validiert sein.

REV 01 - Das Labor informiert den RACE-System-Referenten im Falle von Analyseergebnissen, die den LOQ-Wert der Analysemethode überschreiten. Ebenso gibt das Labor im Analysebericht die Summe in LB (*lower-bound*) für Gruppen von Kontaminanten/Pflanzentoxinen an, so dass es innerhalb seiner Zuständigkeit keine Abweichung der Analysedaten gibt.

Die Ergebnisse, die Anlass zu Besorgnis ergeben (deutlich über der Bestimmungsgrenze oder den durchschnittlich erhobenen Werten oder den *background*) müssen zusammen mit anderen Informationen im System RACE eingetragen werden; dies, um mögliche Risiken hervorzuheben (ein Zugriff zum RACE auf Landesebene steht derzeit beim Referent des Landesplanes, nach Kapitel 11, zur Verfügung).

REV 01 - Die zuständigen Behörden können das RACE-System in folgenden Fällen einsetzen:

- Risikosituationen (vom System als „rot“ klassifiziert)
- Probleme bei der Nutzung des Systems und können technische Unterstützung des ISS anfordern, indem sie die erforderlichen Informationen bereitstellen (siehe ANHANG B zum Schreiben 42600-24/11/2021).

7. Maßnahmen bei Lebensmitteln, bei denen sich Risiken ergeben

Besteht der Verdacht, dass von einem Lebensmittel Risiken für die Verbraucherinnen oder Verbrauchern ausgehen, ergreift der Betriebliche Dienst für Hygiene der Lebensmittel und der Ernährung (S.I.A.N.) die notwendigen Maßnahmen und benachrichtigt

alimenti e della nutrizione (S.I.A.N.) sarà definita nel Piano annuale dei Controlli Ufficiali redatto da questa Autorità Competente e nella relativa tabella Excel.

6. Controllo analitico

Per la consultazione dell'elenco dei laboratori con il relativo status di validazione / accreditamento dei metodi di analisi, si rimanda al Capitolo 6.4 ed all'Allegato 2 del Piano nazionale 2022.

I metodi di analisi, al fine dell'attività di monitoraggio, devono essere almeno validati.

REV 01 - Il Laboratorio informa il referente del sistema RACE nel caso di risultati analitici superiori al valore del LOQ del metodo di analisi. Allo stesso modo il Laboratorio, nel rapporto d'analisi, riporta la somma in LB (*lower-bound*), per gruppi di contaminanti/tossine vegetali, affinché non ci sia alcuna manipolazione del dato analitico di sua competenza.

I risultati analitici che destano preoccupazione (molto superiori al LOQ o a quelli mediamente riscontrati o di *background*) devono essere inseriti, insieme ad altre informazioni, nel sistema RACE al fine di evidenziare potenziali rischi (a livello provinciale, un accesso al sistema RACE è attualmente presso il referente del piano provinciale, di cui al capitolo 11).

REV 01 - Le Autorità competenti possono procedere all'utilizzo del sistema RACE qualora evidenzino:

- situazioni a rischio (segnalate in colore "rosso" dal sistema);
 - criticità nell'utilizzo del sistema;
- e possono richiedere assistenza tecnica all'ISS fornendo le informazioni previste (si rimanda all'ALLEGATO B alla nota 42600 - 24/11/2021).

7. Azioni in caso di alimenti a rischio

Nel caso in cui si valuti che un alimento rappresenti un rischio per le consumatrici e i consumatori, il Servizio aziendale di igiene alimenti e della nutrizione (S.I.A.N.) adotta i provvedimenti del caso e informa la scrivente



die zuständige Behörde (Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit).

8. Übermittlung der Ergebnisse

REV 01 - Das Labor gibt für jede entnommene Probe während des geplanten Probenahmezeitraums die entsprechenden Daten und Analyseergebnisse in das System NSIS Alimenti - RaDISAN „MON Project“ ein, sobald diese verfügbar sind, jedoch spätestens innerhalb der im Systemleitfaden festgelegten Fälligkeit.

Ausnahmsweise müssen Metaboliten von Deoxynivalenol (3 - AcDON, 15 - AcDON, DON - 3 - Glucosid) und andere Cannabinoide als das Gesamt-THC (Summe aus (-) - trans- Δ 9 - THC und Δ 9 - THCA - A) in das „Projekt 1881“ aufgenommen werden.

Detaillierte Informationen und Aktualisierungen zur Dateneingabe finden Sie im Leitfaden zur Datenerhebung im RaDISAN-System.

Die oben genannten Daten werden vom Labor bis zum **15. Februar** des Folgejahres nach der Probenahme in die entsprechenden Datenströme eingegeben und von der Provinz Bozen bis zum **28. Februar** über das RaDISAN-System validiert, wie im Systemleitfaden vorgesehen.

Das Gesundheitsministerium wird stichprobenartig die technische Überprüfung der in das System eingegebenen Daten vornehmen. Das ISS wird die Expositionsbewertung bis November des auf das Probenahmejahr folgenden Jahres durchführen.

Die von den Behörden der Regionen/autonomen Provinzen validierten Daten werden vom Gesundheitsministerium bis zum 1. Oktober des Jahres, das auf das Jahr der Probenahme folgt, an die EFSA übermittelt.

9. Überprüfung der Wirksamkeit

Vorliegender Plan wird einer Überprüfung der Wirksamkeit laut Artikel 12 der Verordnung (EU) 2017/625 unterzogen, wie auch in der Vereinbarung „Accordo 46/CSR/2012“ und in

Autorità competente (Ufficio Prevenzione, Promozione della salute e Sanità pubblica).

8. Trasmissione dei risultati dei controlli

REV 01 - Il Laboratorio inserisce i dati di campionamento e analisi nel sistema NSIS Alimenti - RaDISAN “progetto MON” per ciascun campione, nel periodo di campionamento programmato, e non appena disponibili, e comunque fino alla data definita nella linea guida del sistema.

Eccezionalmente i metaboliti del deossinivalenolo (3 - AcDON, 15 - AcDON, DON - 3 - glucoside) e altri cannabinoidi diversi dal THC totale (somma del (-) - trans- Δ 9 - THC e del Δ 9 - THCA - A) devono essere inseriti nel “progetto 1881”.

Informazioni dettagliate ed eventuali aggiornamenti, per l’inserimento dei dati, sono presenti nella linea guida per la raccolta dei dati mediante il sistema RaDISAN.

I suddetti dati saranno inseriti dal Laboratorio negli appositi flussi entro il **15 febbraio** dell’anno successivo a quello del campionamento e validati dalla Provincia di Bolzano entro il **28 febbraio**, tramite il sistema RaDISAN secondo le indicazioni di cui alla linea guida del sistema.

Il Ministero della Salute effettuerà, a campione, la verifica tecnica dei dati inseriti nel sistema e l’ISS effettuerà la valutazione dell’esposizione entro il mese di novembre dell’anno successivo a quello di campionamento.

I dati validati dalle Autorità delle regioni/delle province autonome saranno trasmessi dal Ministero della Salute all’EFSA entro il 1°ottobre dell’anno successivo a quello di campionamento.

9. Verifica dell'efficacia

Questo Piano provinciale sarà oggetto di verifica dell’efficacia di cui all’art. 12 del Reg. (UE) 2017/625, e come previsto con l’Accordo



Kapitel 8 der Absprache „Intesa 212/CSR/2016“ vorgesehen; angewandter Indikator:

- durchgeführte Probenentnahmen/ geplante Probenentnahmen*100.

10. *Transparenz*

Um den Anforderungen des Art. 11 (Transparenz der amtlichen Kontrollen) der Verordnung (EU) 2017/625 gerecht zu werden, wird vorliegender Landesplan im Internet veröffentlicht:

- <http://www.provinz.bz.it/gesundheits-leben/gesundheits/koerperschaften-betriebe-freiberufler/lebensmittelsicherheit.asp>

11. *Landesreferent*

Der Referent der Autonomen Provinz Bozen für den Landesplan zum MONITORING (zur ÜBERPRÜFUNG) der landwirtschaftlichen Kontaminanten und natürlichen pflanzlichen Gifte, die NICHT in der Verordnung 1881/2006 angeführt sind, ist Herr:

Felice Sansonetti
Amt für Prävention, Gesundheitsförderung und öffentliche Gesundheit
Tel. 0471 418175 - 60
EMAIL: felice.sansonetti@provincia.bz.it
PEC: praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'Ufficio
Lorella Zago

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlagen

Nationaler Plan 2020-2021 zum MONITORING (Lebensmittel) der Kontaminanten landwirtschaftlichen Ursprungs und der natürlichen Pflanzentoxine, welche nicht Gegenstand der Verordnung (EG) Nr. 1881/2006 sind

46/CSR/2012, nonché dal capitolo 8 dell'Intesa 212/CSR/2016; l'indicatore utilizzato sarà:

- campionamenti effettuati / campionamenti programmati*100.

10. *Trasparenza*

Ai fini di quanto previsto dall'art. 11 (Trasparenza dei controlli ufficiali) del Reg. (UE) 2017/625, il presente Piano provinciale sarà pubblicato nella seguente pagina Internet:

- <http://www.provincia.bz.it/salute-benessere/salute/enti-imprese-liberi-professionisti/sicurezza-alimentare.asp>

11. *Referente provinciale*

Il referente del Piano provinciale di MONITORAGGIO (alimenti) per i contaminanti agricoli e le tossine vegetali naturali NON incluse nel regolamento (CE) 1881/2006 per la Provincia Autonoma di Bolzano è:

Felice Sansonetti
Ufficio Prevenzione, Promozione della salute e Sanità pubblica
Tel. 0471 418175 - 60
EMAIL: felice.sansonetti@provincia.bz.it
PEC: praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it

Si rimane a disposizione per ogni ulteriore chiarimento.

Cordiali saluti

Allegati

Piano nazionale 2020-2021 riguardante il MONITORAGGIO (alimenti) per i contaminanti agricoli e le tossine vegetali naturali NON incluse nel regolamento (CE) 1881/2006



REV 01 - Verlängerung und Aktualisierung für das Jahr 2022 des „Nationalen Plans 2020-2021 zum Monitoring (Lebensmittel) der Kontaminanten landwirtschaftlichen Ursprungs und der natürlichen Pflanzentoxine, welche nicht Gegenstand der Verordnung (EG) Nr. 1881/2006 sind, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen Jahre 2020-2021“

REV 01 - Proroga e aggiornamento, per il 2022, del “Piano Nazionale di monitoraggio (alimenti) per i contaminanti agricoli e le tossine vegetali naturali non inclusi nel regolamento (CE) 1881/2006 e s.m. Anni 2020 - 2021”



Scheda campionamenti del piano provinciale 2020-2022 di MONITORAGGIO (alimenti) per i contaminanti agricoli e le tossine vegetali naturali NON incluse nel regolamento (CE) 1881/2006

Programma di monitoraggio	Categorie di alimenti da sottoporre a campionamento	Totale campioni nel triennio	2020	2021	2022
			SISP	SISP	SIAN
Metaboliti del deossinivalenolo (3-AcDON; 15-AcDON; DON-3-glucoside)	Farina di mais per polenta, bramata e fioretto	3	1	1	1
	Pane	1	0	0	1
	Pizza al dettaglio, focaccia, piadina	1	0	0	1
	Pasta secca di grano duro	1	0	0	1
Tossine Alternaria spp.	Semi di girasole	2	0	2	0
	Olio di girasole	2	0	2	0
	Conserven di pomodoro	2	2	0	0
	Frutta secca a guscio	2	0	2	0
	Alimenti per l'infanzia a base di cereali	2	2	0	0
Alcaloidi dell'ergot	Prodotti a base di avena, segale, farro, orzo	2	2	0	0
Alcaloidi pirrolizidinici	Tè (<i>Camelia sinensis</i>), erbe per infusi (es.: rooibos, camomilla) *	2	1	1	0
	Integratori a base di ingredienti vegetali e di polline	2	1	1	0
	Erbe essiccate (es.: origano, maggiorana, borragine, rosmarino) *	2	1	1	0



Programma di monitoraggio	Categorie di alimenti da sottoporre a campionamento	Totale campioni nel triennio	2020	2021	2022
			SISP	SISP	SIAN
Alcaloidi dell'oppio	Semi di papavero, prodotti di panetteria derivati	6	0	0	6
Nitrati	<i>Biete, cavoli, cavoli verza, radicchio, scarola, broccoli, cime di rapa</i>	2	1	1	0
		32	11	11	10

(*) Confronta per le erbe il regolamento (CE) 396/2005 del 23 febbraio 2005, concernente i livelli massimi di residui di antiparassitari nei o sui prodotti alimentari e mangimi di origine vegetale e animale e che modifica la direttiva 91/414/CEE del Consiglio

(**) I metaboliti del deossinivalenolo devono essere inseriti nel flusso VIG005AL

(***) Il Laboratorio può avvalersi, ove necessario, di altri laboratori designati

(****) Ai 29 campioni previsti dal Piano nazionale 2022 sono stati aggiunti 3 campioni per la ricerca degli alcaloidi dell'oppio (vedi Capitolo 5.1)